

**Amerykańskie dystopie
XIX wieku
Antologia**

Bibliotheca Utopiana II

TOM 7

REDAKTORZY SERII

Artur Blaim

Ludmiła Gruszevska-Blaim

Olga Kubińska

Justyna Galant



**Amerykańskie dystopie
XIX wieku
Antologia**

REDAKCJA NAUKOWA
I OPRACOWANIE

Justyna Galant

TŁUMACZENIE

JUSTYNA GALANT, JOANNA SŁOWIK, KAROLINA MAJCHER

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
Gdańsk 2025

Recenzent
dr hab. Grzegorz Maziarczyk, prof. KUL

Redaktor Wydawnictwa
Maja Sitkiewicz

Koncepcja graficzna okładki i stron tytułowych
Karolina Johnson

Projekt okładki i stron tytułowych
Łukasz Gwizdała

Skład i łamanie
Mariusz Szewczyk

Publikacja dofinansowana ze środków budżetu państwa
w ramach programu realizowanego przez Ministra Edukacji i Nauki
pod nazwą „Narodowy Program Rozwoju Humanistyki nr projektu 22H 20 0049 88”,
nr księgowy: 555-1010-0733-21-3A

© Copyright by Uniwersytet Gdański
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

ISBN 978-83-8206-793-4

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot
tel. +48 58 523 11 37, tel. kom. +48 725 991 206
e-mail: wydawnictwo@ug.edu.pl
wydawnictwo.ug.edu.pl

Księgarnia internetowa: <https://wydawnictwo.ug.edu.pl/ksiegarnia-online/>

Druk i oprawa
Zakład Poligrafii Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot
tel. +48 58 523 14 49

SPIS TREŚCI

Amerykańskie dystopie XIX wieku. Antologia (Justyna Galant)	7
Peter Puffem Niebo na ziemi albo Nowa światłość harmonii. Ekstrawagancja w dwóch aktach (przeł. Justyna Galant)	33
Annie Denton Cridge Prawa mężczyzn, czyli Co wy na to? Zawierające sny (przeł. Zofia Kierszys)	47
Ann Bowman Dodd Rzeczpospolita przyszłości lub Socjalizm urzeczywistniony (przeł. Karolina Majcher)	105
Richard Michaelis Po roku 2000 (przeł. Justyna Galant)	131
Bibliografia	193